

DODATOK č. 1**k Nájomnej zmluve č. NZ 0101/2013**

uzatvorenej dňa 11.01.2013 podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) (ďalej len „**Dodatok č. 1**“) medzi zmluvnými stranami

Prenajímateľ:

MultiMedia s.r.o.

so sídlom: Matúškovo 103, Matúškovo 925 01

IČO: 36 265 276

DIČ: 2021896316

bankové spojenie: Tatra Banka

IBAN: SK 15 1100 0000 0029 4300 3126

SWIFT : TATRSKBX

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava

oddiel: Sro, vložka č. 15398/T

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

Nájomca:

Mesto Galanta

zastúpené: Petrom Paškom, primátorom mesta

so sídlom: Mestský úrad, Mierové námestie č. 940/1, 924 18

Galanta

IČO: 00305936

DIČ: 2021153541

bankové spojenie: VÚB a.s.

IBAN: SK150200 0000 0000 1872 2132

SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „**nájomca**“)

Článok I.**Predmet Dodatku č. 1**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 11.01.2013 nájomnú zmluvu č. NZ 0101/2013 (ďalej len „zmluva“), predmetom ktorej je nájom častí pozemku - parcela registra C KN č. 2086/21, označená ako parcela č. 2086/A, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 556 m², k.ú. Galanta.
2. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k zmluve, ktorým sa aktualizujú alebo dopĺňajú údaje uvedené v zmluve a to nasledovne:

2.1. Článok I. ods. 1. a ods. 2. zmluvy sa mení a bude znieť nasledovne::

- „1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom pozemku – parcela registra C KN č. 2086/26, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 730 m², zapísaná na LV č. 5741, k. ú. Galanta.
2. Predmetom nájmu je pozemok parcela registra C KN č. 2086/26, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 730 m², zapísaná na LV č. 5741, k. ú. Galanta.“

2.2. Článok III. ods. 1. zmluvy sa mení a bude znieť nasledovne:

„1. Výška ročného nájomného za prenajatú nehnuteľnosť označenú v čl. I. ods. 2. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v sume 3,00 eur/m² (slovom tri eurá), t. j. spolu za celý predmet nájmu v sume 2.190,00 eur (slovom dvetisícjednostodeväťdesiat eur).“

2.3. Článok III. ods. 4 zmluvy sa dopĺňa nový ods. 4, ktorý bude znieť nasledovne:

„4. Valorizácia:

- a) nájomné podlieha valorizácii každoročne,*
- b) valorizácia bude uplatnená od kalendárneho roka 2023 vrátane,*
- c) výška valorizácie sa viaže k percentu priemernej ročnej inflácie (merané indexom spotrebiteľských cien) vyhlasovanej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci rok,*
- d) suma valorizácie sa vypočíta ako súčin nájomného a percento inflácie za predchádzajúci kalendárny rok,*
- e) ukončenie nájmu v priebehu roka nezavahuje nájomcu povinnosti úhrady sumy valorizácie za dobu užívania predmetu nájmu,*
- f) prenajímateľ je povinný upovedomiť nájomcu o doučtovaní valorizácie a nájomca je povinný sumu valorizácie uhradiť do 30.9. bežného roka.“*

2.4. Článok IV. ods. 9 zmluvy sa mení a bude znieť nasledovne:

„9. Nájomca je povinný po celú dobu trvania nájomného vzťahu predmet nájmu udržiavať na vlastné náklady tak, aby predmet zmluvy svojím stavom nenarúšal vzhľad a prostredie a neohrozoval bezpečnosť občanov. Nájomca je povinný vykonať údržbu najmä zametáním, zbieraním odpadu a zákazom vytvorenia skládok na predmete zmluvy.“

2.5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa dopĺňa o nasledovné ďalšie prílohy: Príloha č. 2 – Geometrický plán, Príloha č. 3 – Detail pozemku z katastrálnej mapy, Príloha č. 4 – Výpis z katastra nehnuteľností, ktoré zároveň tvoria prílohy tohto Dodatku č. 1.

2.6. Zmluvné strany sa dohodli, že výšku ročného nájomného, ktoré sa mení týmto Dodatkom č. 1, sa nájomca na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Galante č. 534-Z/2022 zo dňa 28.3.2022 zaväzuje zaplatiť od 29.3.2022 v alikvótnej výške 1668,-Eur (slovom: tisícšesťstošesťdesiatosem eur), a to v lehote do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1. Nájomné za obdobie od 1.1.2022 do 28.3.2022 nájomca zaplatí v alikvótnej výške v súlade so zmluvou.

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom č. 1 zostávajú v platnosti nezmenené.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní obdrží každá

zmluvná strana dve vyhotovenia.

Prílohy:

Geometrický plán

Detail pozemku z katastrálnej mapy

Výpis z katastra nehnuteľností

V Galante dňa

V Galante dňa

Prenajímateľ:

Mesto Galanta

Nájomca:

Multimedia s.r.o.

Peter Paška
primátor mesta

Tibor Gažo
konateľ

GEOMETRICKÝ PLÁN

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

Vyhotoviteľ Geodetická kancelária Dušan Hanuljak Mierové Nám. č.2 Galanta tel.: 0904 175 228 E-mail: hanuljakd@gmail.com IČO : 32351866		Kraj	Trnavský	Okres	Galanta	Obec	Galanta
		Kat. územie	Galanta	Číslo plánu	2-3/2021	Mapový list č.	Galanta 0-0/31
		GEOMETRICKÝ PLÁN					
						na rozdelenie parciel číslo 2086/21,2086/25,26,27;	
Vyhotoval		Autorizačne overil			Úradne overil.		
Dňa:	Meno:	Dňa:	Meno:	Dňa:	Meno:		
30.3.2021	Dušan Hanuljak	30.3.2021	Ing. Imrich Kovács	- 9 -04- 2021	Ing. Andrej Hlavatý		
Nové hranice boli v prírode označené kov.rúrkami		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom			Úradne overené podľa §9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii		
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5556							
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii							
					Pečiatka a		

kat.územie Matušskovo

kat.územie Galanta



41.98

2084/10

2053/7

2086/3

23.91

14.80

4.55

3.48

12.61

2086/22

3.63

5

2086/24 d

32.54

2086/23

d

2086/21

31.53

GEOMETRICKÝ PLÁN

32.0

2086/25

5.50

2053/8

2084/11

2084/12

kat.územie Galanta
kat.územie Matušskovo

Výkaz výmer

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	D i e l	k parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv.osoba) adresa, (sídlo)
Pk.vl.	Parcely		ha	m2								ha	m2		
LV	PK	KN													
Stav právny je totožný s registrom C KN															
5741		2086/21		1635	zastav. plocha						2086/21	644	zastav. plocha 18		MultiMedia s.r.o. Martiškovo 103
											2086/25	208	zastav. plocha 18		detto
											2086/26	730	zastav. plocha 18		detto
											2086/27	53	zastav. plocha 18		detto
Spolu :				1635								1635			
Legenda: 18 - Pozemok na ktorom je dvor															

← Parcela registra C



730 m²

2086/26

k.ú. Galanta (814504), obec Galanta

LV 5741 ÚPLNÝ

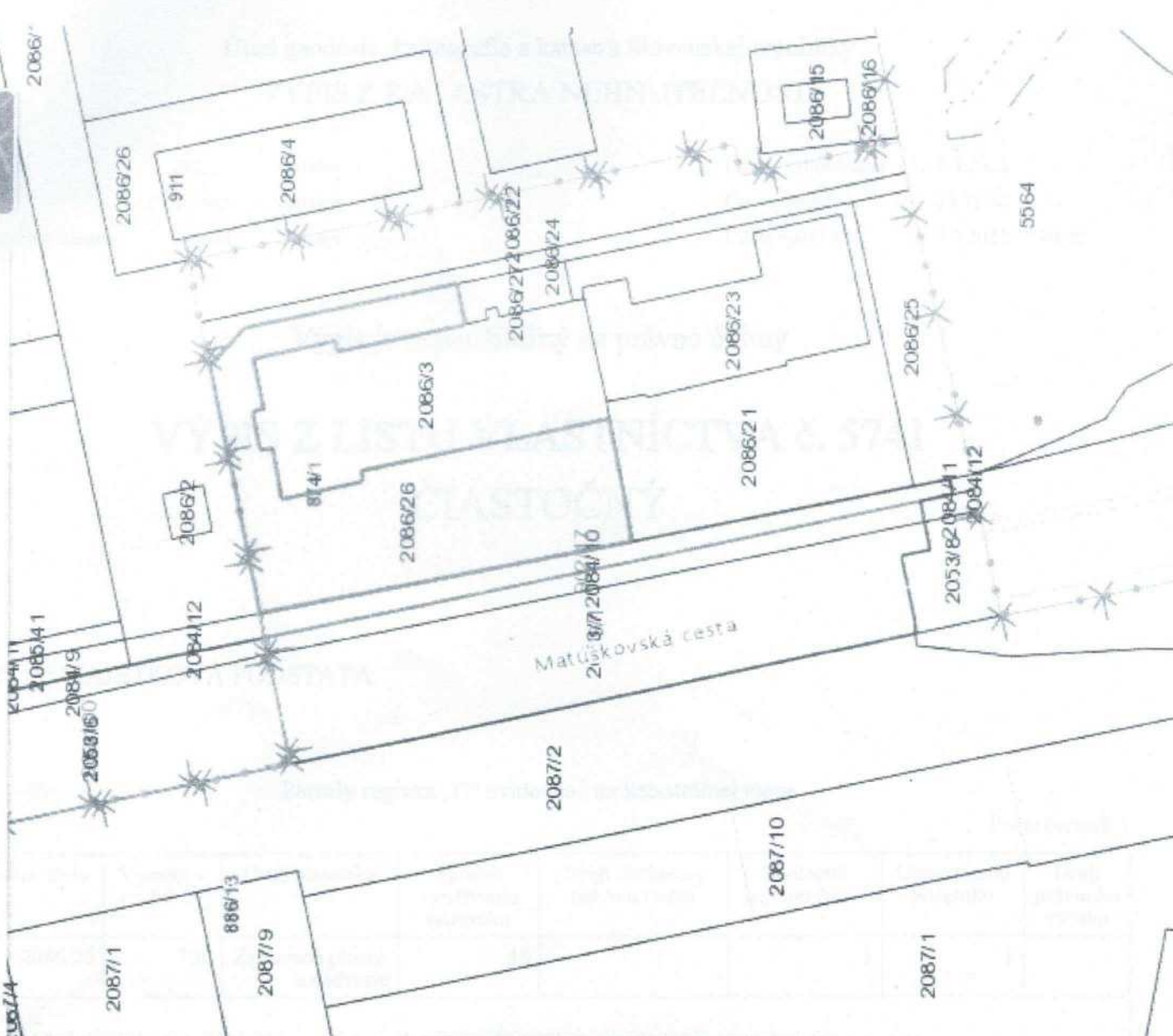
LV 5741 ČIASTOČNÝ

KÓPIA Z KATASTRÁLNEJ MAPY

1. MultiMedia, s.r.o., 103, Matúškovo, PSČ 92501, SK

Podiel: 1/1

zadajte obec alebo k.ú., stlaďte zámok



Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 202 Galanta
Obec : 503665 Galanta
Katastrálne územie : 814504 Galanta

Dátum vyhotovenia : 6.5.2022
Čas vyhotovenia : 13:12:22
Údaje platné k : 5.5.2022 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 5741
ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
2086/26	730	Zastavaná plocha a nádvorie	18		1	1	
Iné údaje Geom.pl.č. 2-3/2021 - č.z. 2463/21							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

18 Pozemok, na ktorom je dvor

Spoločná nehnuteľnosť

1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov	Spoluvlastnícky
----------	---	-----------------

číslo	Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	podiel
1	MultiMedia, s.r.o., 103, Matúškovo, PSČ 92501, SK, IČO: 36265276	1/1
	Titul nadobudnutia	
	Kúpna zmluva č. V 2306/08 zo dňa 14.7.2008 - č.z. 933/2008	
	Iné údaje	
	R 936/21 - Žiadosť z 24.11.2021 o zápis geometrického plánu č. 2-3/2021 - č.z. 2463/21	
	Poznámky	
	Bez zápisu.	

Správca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
	Neevidovaní	

Nájomca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
	Neevidovaní	

Iná oprávnená osoba

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
	Neevidovaní	

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez tiarch.

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony